



27 de febrero de 2015

(15-1171)

Página: 1/3

Original: inglés

**RUSIA - TRATO ARANCELARIO DE DETERMINADOS PRODUCTOS
AGRÍCOLAS Y MANUFACTURADOS**

**SOLICITUD DE ESTABLECIMIENTO DE UN GRUPO ESPECIAL PRESENTADA
POR LA UNIÓN EUROPEA**

La siguiente comunicación, de fecha 26 de febrero de 2015, dirigida por la delegación de la Unión Europea al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 2 del artículo 6 del ESD.

Las autoridades de la Unión Europea me han encomendado que solicite el establecimiento de un grupo especial de conformidad con los artículos 4 y 6 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias ("ESD") y el artículo XXIII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 ("GATT de 1994") con respecto al trato arancelario que la Federación de Rusia ("Rusia") da a determinados productos agrícolas y manufacturados.

El 31 de octubre de 2014, la Unión Europea solicitó la celebración de consultas con Rusia de conformidad, entre otras disposiciones, con los artículos 1 y 4 del ESD y el artículo XXII del GATT de 1994.

La Unión Europea celebró consultas con Rusia el 28 de noviembre de 2014. Lamentablemente las consultas no lograron resolver la diferencia.

En consecuencia, la Unión Europea solicita respetuosamente que se establezca un grupo especial, de conformidad con los artículos 4 y 6 del ESD y el artículo XXIII del GATT de 1994, para que examine este asunto con arreglo al mandato uniforme previsto en el párrafo 1 del artículo 7 del ESD.

Rusia somete a varios productos a derechos de importación incompatibles con su Lista de concesiones y compromisos anexa al GATT de 1994 ("Lista"). En particular, Rusia aplica derechos de aduana que exceden de los fijados en su Lista en lo que respecta a los productos en cuestión.

En primer lugar, en el caso de determinados productos (papel y productos de cartón), Rusia aplica tipos de derechos *ad valorem*, establecidos en los instrumentos jurídicos mencionados *infra*, que exceden de los tipos *ad valorem* consolidados. Esto afecta específicamente a cinco medidas en litigio: cinco líneas arancelarias (4810 22 900 0, 4810 29 300 0, 4810 92 300 0, 4810 13 800 9 y 4810 19 900 0) para las cuales el derecho aplicado del 15% o el 10%, en función de la línea arancelaria, claramente excede del tipo consolidado, establecido en el 5%. Además, con respecto a la línea arancelaria 4810 92 100 0, a pesar de que el tipo de derecho aplicable actualmente parece ser igual al tipo consolidado (5%), los instrumentos jurídicos mencionados *infra* prevén un tipo de derecho del 15%, y que excede por tanto del tipo consolidado, aplicable a partir del 1º de enero de 2016 (sexta medida en litigio).

En segundo lugar, en el caso de algunos otros productos (entre ellos el aceite de palma y sus fracciones, los refrigeradores y las combinaciones de refrigerador y congelador), los instrumentos jurídicos mencionados *infra* prevén un tipo y una estructura de derechos distintos de los tipos y estructuras consignados en la Lista. La estructura y el diseño de esas variaciones específicas dan

como resultado que se perciban derechos que exceden de los previstos en la Lista para estos productos en todos los casos en que el valor en aduana sea inferior a un determinado nivel.

En algunos de esos casos, Rusia aplica tipos de derechos compuestos (que combinan un elemento *ad valorem* y otro específico: por ejemplo, "3%, pero no menos de 0,09 EUR/kg") en relación con productos para los que la Lista establece tipos *ad valorem* (por ejemplo el "3%"). En esos casos el elemento específico del tipo aplicado determina la cuantía mínima del derecho que deberá percibirse. En consecuencia, se imponen derechos que exceden del tipo consolidado en los casos en que el valor en aduana del producto es inferior a un determinado nivel. Rusia da ese trato a las siguientes líneas arancelarias: 1511 90 190 2, 1511 90 990 2 (aceite de palma) y 8418 10 200 1 (combinaciones de refrigerador y congelador). Los derechos aplicados a esas tres líneas arancelarias constituyen la séptima, la octava y la novena medidas en litigio, respectivamente.

En algunos otros casos, Rusia aplica tipos de derechos compuestos (que combinan un elemento *ad valorem* y otro específico: por ejemplo, "16%, pero no menos de 0,156 EUR/L") en relación con productos para los que la Lista establece una fórmula que obliga a Rusia a imponer la más baja de las cuantías del derecho: o la cuantía basada en la aplicación de un tipo *ad valorem* o la cuantía basada en la aplicación de un tipo compuesto (por ejemplo, "16,7%; o 16%, pero no menos de 0,156 EUR/L; la cuantía que sea inferior"). Como consecuencia de ello, se imponen derechos que exceden del tipo consolidado en los casos en que el valor en aduana del producto es inferior a un determinado nivel. Rusia da ese trato a las siguientes líneas arancelarias: 8418 10 800 1 y 8418 21 100 0 (refrigeradores y combinaciones de refrigerador y congelador). Los derechos aplicados a esas dos líneas arancelarias constituyen la décima y la undécima medidas en litigio, respectivamente.

En relación con las medidas en litigio séptima a undécima, Rusia no prevé mecanismo alguno, por ejemplo un "tope" al nivel del derecho aplicado, que impediría que los equivalentes *ad valorem* de los derechos efectivamente aplicados excedan del nivel de los derechos consolidados.

Además, parece que los instrumentos jurídicos mencionados *infra* disponen sistemáticamente, en relación con un número importante de líneas arancelarias, un tipo/estructura de derechos que difieren del tipo/estructura consignados en la Lista de una forma que da lugar a la aplicación de derechos que exceden de los previstos en la Lista para esos productos en todos los casos en que el valor en aduana sea inferior a un determinado nivel, de una de las dos formas descritas *supra* (en relación con la séptima, octava, novena, décima y undécima medidas en litigio), sin establecer un mecanismo que impediría que los equivalentes *ad valorem* de los derechos aplicados excedan del nivel de los derechos consolidados. Esta práctica general constituye la duodécima medida en litigio.

Sobre la base de la información obtenida en el curso de las consultas, la Unión Europea entiende que Rusia impone estas medidas a través, entre otros, de los siguientes instrumentos jurídicos¹:

- el Arancel Externo Común de la Unión Aduanera de la República de Belarús, Kazajstán y la Federación de Rusia, aprobado mediante la Decisión N° 54 de la Junta de la Comisión Económica Euroasiática, de 16 de julio de 2012, relativa a la reglamentación del arancel aduanero común de la Unión Aduanera entre la República de Belarús, la República de Kazajstán y la Federación de Rusia (entró en vigor el 23 de agosto de 2012), modificada por medidas posteriores, entre ellas:
- la Decisión N° 9 de la Junta de la Comisión Económica Euroasiática, de 29 de enero de 2014, relativa a la determinación de los tipos de derechos de importación en el Arancel Externo Común de la Unión Aduanera respecto de determinados tipos de papel y cartón;

¹ La Unión Europea entiende que esos instrumentos jurídicos se siguen aplicando en el contexto de la Unión Económica Euroasiática. Entiende asimismo que después de la entrada en vigor del Tratado de la Unión Económica Euroasiática entre la República de Belarús, la República de Kazajstán y Rusia, el Arancel Aduanero Común se denomina "Arancel Externo Común de la Unión Económica Euroasiática" (véase, *inter alia*, la Decisión N° 112 del Consejo de la Comisión Económica Euroasiática, de 10 de diciembre de 2014). La presente solicitud abarca también cualesquiera modificaciones, sustituciones, ampliaciones, medidas de aplicación u otras medidas conexas que se deriven de la entrada en vigor del Tratado de la Unión Económica Euroasiática entre la República de Belarús, la República de Kazajstán y Rusia.

- la Decisión N° 77 de la Junta de la Comisión Económica Euroasiática, de 26 de mayo de 2014, por la que se modifica la Nomenclatura Uniforme de Productos para las actividades económicas exteriores de la Unión Aduanera y el Arancel Externo Común de la Unión Aduanera respecto de determinados productos, de conformidad con los compromisos de adhesión a la OMC de la Federación de Rusia, y por la que se aprueba el proyecto de Decisión del Consejo de la Comisión Económica Euroasiática;
- la Decisión N° 52 del Consejo de la Comisión Económica Euroasiática, de 16 de julio de 2014, relativa a la determinación de los tipos de derechos de importación en el Arancel Externo Común de la Unión Aduanera respecto de determinados productos, de conformidad con las obligaciones de la Federación de Rusia en el marco de la OMC;
- la Decisión N° 47 del Consejo de la Comisión Económica Euroasiática, de 23 de junio de 2014, por la que se modifica la Nomenclatura Uniforme de Productos para las actividades económicas exteriores de la Unión Aduanera y el Arancel Externo Común de la Unión Aduanera respecto de determinados productos, de conformidad con las obligaciones de la Federación de Rusia en el marco de la OMC;
- la Decisión N° 103 de la Junta de la Comisión Económica Euroasiática, de 7 de julio de 2014, Moscú, relativa a la determinación de los tipos de derechos de importación en el Arancel Externo Común de la Unión Aduanera respecto de determinados tipos de neumáticos y neumáticos recauchutados y determinados tipos de calzado, de conformidad con las obligaciones de la Federación de Rusia en el marco de la OMC, y relativa a la aprobación del proyecto de decisión del Consejo de la Comisión Económica Euroasiática.

Con respecto a cada una de las medidas mencionadas *supra*, la presente solicitud abarca también cualesquiera modificaciones, sustituciones, ampliaciones, medidas de aplicación u otras medidas conexas adoptadas por los órganos de la Comisión Económica Euroasiática y/o por los órganos de la Unión Económica Euroasiática, y/o por el poder legislativo o ejecutivo de Rusia.

La Unión Europea considera que cada una de estas medidas es incompatible con las obligaciones que corresponden a Rusia en virtud de las siguientes disposiciones de la OMC:

- los apartados a) y b) del párrafo 1 del artículo II del GATT de 1994, porque Rusia no ha concedido al comercio de otro Miembro un trato no menos favorable que el previsto en la parte apropiada de su Lista anexa al GATT de 1994; porque Rusia no ha eximido productos que son productos de los territorios de otro Miembro, al ser importados en el territorio de Rusia, de derechos de aduana propiamente dichos que excedan de los fijados en la Lista de Rusia, y porque no ha eximido esos productos de todos los demás derechos o cargas de cualquier clase aplicados a la importación o con motivo de ésta que excedan de los aplicados en la fecha de este Acuerdo o de los que, como consecuencia directa y obligatoria de la legislación vigente en el territorio importador en esa fecha, hayan de ser aplicados ulteriormente.

Estas medidas afectan desfavorablemente a las exportaciones de productos de la Unión Europea a Rusia, y anulan o menoscaban las ventajas resultantes para la Unión Europea, directa o indirectamente, de los acuerdos abarcados.
